

# Yoshinari Fujinuma

## Office Address

Environmental Design 201  
315 UCB, 1060 18th Street  
Boulder, CO 80309

## Contact

fujinumay@gmail.com  
<http://akkikiki.github.io>  
Twitter: @akkikiki

## Education

University of Colorado Boulder, USA Aug. 2016 - Present  
Advisor: Michael J. Paul, Jordan Boyd-Graber; 4th year Computer Science PhD student

University of Tokyo, Japan Sep. 2014  
M.S. in Information Science and Technology; Advisor: Akiko Aizawa

International Christian University, Japan Mar. 2012  
B.A. in Computer Science and Mathematics; Advisor: Grant Poghosyan

## Professional Experience

**Teaching Assistant**, University of Colorado Boulder, USA Jan. 2020 - Present  
• TA for “CSCI 2270 Data Structures”

**Research Assistant**, University of Colorado Boulder, USA Aug. 2016 - Dec. 2019  
• Proposed a new intrinsic measure to evaluate cross-lingual word embeddings. We show that this measure is correlated to multiple cross-lingual downstream tasks including document classification and bilingual lexicon induction.  
• Investigating on encoding local structural bias using graphs for refining cross-lingual word embeddings.

**Applied Scientist Intern**, Amazon.com, USA May 2018 - Aug. 2018  
• Built a cross-lingual slot tagger for a dialogue system using cross-lingual embedding as the feature for LSTM-CRF with a language-adversarial objective function.  
• The trained cross-lingual slot tagger is superior to the baseline trained only on target language only when the training data size is small.

**Software Engineer**, Amazon/A9.com, Japan Oct. 2014 - Aug. 2016  
• Built a JA/ZH language detector for search queries with recall > 0.8.  
• Built a semi-supervised CRF-based Japanese query label tagger with F1 = 0.91.

**Software Engineer Intern**, Amazon/A9.com, Japan Nov. 2013 - Feb. 2014  
• The first search engineer to intern at Amazon Japan.  
• Detected JA-EN transliteration pairs with F1 > 0.9 using the EM algorithm.

**Part-time Engineer**, Atilika, Japan Aug.- Nov. 2013, Apr.- Sep. 2014  
• Built a dictionary with 8000+ product names for JA named entity extractor.  
• Built an EN to JA transliteration generator. Achieved accuracy@1  $\approx$  60%.

**Software Engineer Intern**, Cookpad, Japan July 2013 (one month)  
• Built a recommendation system for related topics on the community site. Accomplished approximately 1.5% of the whole user click rate.

## Publications

- Mozhi Zhang\*, Yoshinari Fujinuma\*, Michael J. Paul, Jordan Boyd-Graber: “Why Overfitting Isn’t Always Bad: Retrofitting Cross-Lingual Word Embeddings to Dictionaries”, Association for Computational Linguistics (ACL), 2020

- Mozhi Zhang, Yoshinari Fujinuma, Jordan Boyd-Graber: “Exploiting Cross-Lingual Subword Similarities in Low-Resource Document Classification”, Thirty-Fourth AAAI Conference on Artificial Intelligence (AAAI), 2020
- Yoshinari Fujinuma, Jordan Boyd-Graber, Michael J. Paul: “A Resource-Free Evaluation Metric for Cross-Lingual Word Embeddings based on Graph Modularity”, Association for Computational Linguistics (ACL), 2019
- Dasha Pruss, Yoshinari Fujinuma, Ashlynn R. Daughton, Michael J. Paul, Brad Arnot, Danielle Albers Szafir, Jordan Boyd-Graber: “Zika discourse in the Americas: A multilingual topic analysis of Twitter”, PLOS ONE, 2019
- Yoshinari Fujinuma, Alvin Grissom II: “Substring Frequency Features for Segmentation of Japanese Katakana Words with Unlabeled Corpora”, International Joint Conference on Natural Language Processing (IJCNLP), 2017
- Yoshinari Fujinuma, Hikaru Yokono, Pascual Martínez-Gómez, Akiko Aizawa: “Distant-supervised Language Model for Detecting Emotional Upsurge on Twitter”, The 29th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC), 2015

\*denotes equal contribution

<b>Current Projects</b>	<b>Refining Cross-Lingual Word Embeddings</b>	2019 - present
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proposing to use graph convolutional network to refine cross-lingual embeddings.</li> </ul>	
<b>Selected Past Projects</b>	<b>Intrinsic Evaluation Measure for Cross-Lingual Embeddings</b>	2017 - 2019
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Developed a graph-based intrinsic measure to evaluate the quality of cross-lingual word embeddings.</li> <li>• PDF link: <a href="https://www.aclweb.org/anthology/P19-1489">https://www.aclweb.org/anthology/P19-1489</a></li> </ul>	
	<b>Multilingual Topic Model on Zika tweets</b>	2017 - 2018
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Investigated whether Polylingual LDA outputs both monolingually and cross-lingually coherent topics given small number (1%) of aligned tweets.</li> <li>• PDF link: <a href="https://doi.org/10.1371/journal.pone.0216922">https://doi.org/10.1371/journal.pone.0216922</a></li> </ul>	
	<b>Finite State Transducer (FST) for Kuromoji</b>	2015
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replaced a double-array trie to an FST to build a dictionary for Kuromoji, a java-based Japanese tokenizer used in Lucene, Solr, and Elastic Search.</li> <li>• Code available at <a href="https://github.com/atilika/fst">https://github.com/atilika/fst</a></li> </ul>	
<b>Academic Services</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program Committee: Workshop on Noisy User-Generated Text (W-NUT) 2019</li> <li>• Secondary Reviewer: ACL 2019, EMNLP 2017, WWW 2017</li> </ul>	
<b>Academic Honors</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dean’s Fellowship (CU Boulder)</li> <li>• Best Bachelor thesis in CS and Math (Gödel Foundation Prize)</li> </ul>	2016 2012
<b>Computer and Language Skills</b>	<u>Languages:</u> Proficient: Python, Java; Intermediate: C++, Pig, Go <u>Software:</u> PyTorch, Git, Vim, L <sup>A</sup> T <sub>E</sub> X, MySQL <u>English:</u> TOEFL iBT 101 (2015) <u>Domain-specific:</u> machine learning, natural language processing	